Manual del usuario Netatmo

Version 1 / September 2012

Una versión interactiva de este manual está integrada en la aplicación Netatmo para iPhone / iPad / Android.
También está disponible en **http://my.netatmo.com** su cuenta personal.

Consejos y resolución de problemas

¿Cómo funciona todo?

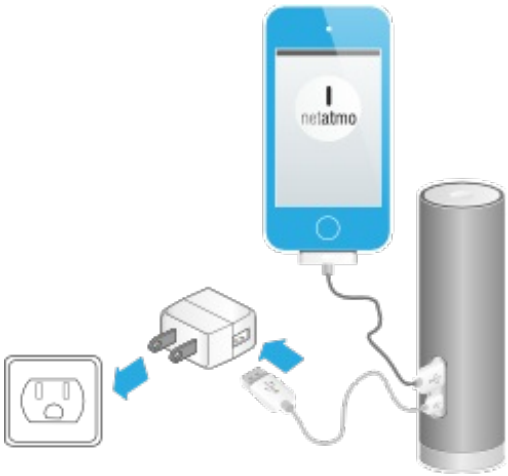
¿Cómo funciona todo?

El módulo exterior (el pequeño) envía de forma inalámbrica sus medidas al módulo interior (el grande). El módulo interior envía en Wi-Fi tanto sus propias medidas como las pertenecientes al módulo exterior a su cuenta Netatmo personal en Internet.
Al iniciar la aplicación Netatmo en su iPhone, esas medidas se descargan de su cuenta personal y son mostradas por la aplicación.

Configuration setup

When configuring with an iPhone or iPad

When you configure your Netatmo Weather Station with an iPhone, the weather station is connected to the wall adapter using its provided USB cable (USB to micro-USB) and the iPhone is connected to the weather station using its own iPhone cable (lightning or 30-pin connector).



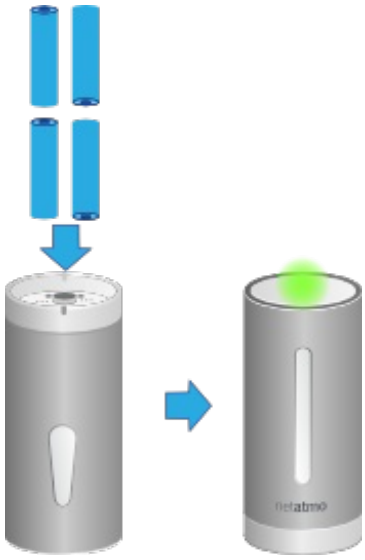
When configuring with a computer (Mac/Windows/Linux)

When you configure your Netatmo Weather Station with a computer, the weather station is not connected to the wall adapter. The weather station is only connected to the computer using its provided USB cable (USB to micro-USB). No additional cable is needed.

Fuente de alimentación

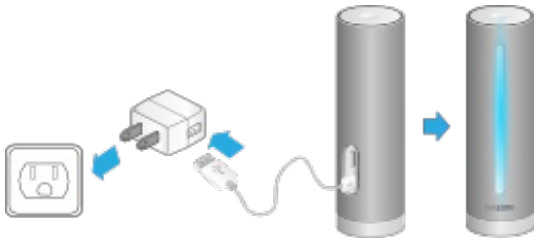
Módulo exterior

El módulo exterior es alimentado con 4 pilas AAA.
Al introducir las pilas, la parte superior del módulo debe mostrar una luz interminente de color verde



Módulo interior

El módulo interior es alimentado mediante el adaptador USB y el cable USB. Cuando es conectado, el módulo interior debe iluminarse en azul.



The indoor module does not work on batteries with the actual version of the firmware.

Medidas a la demanda

Medidas a la demanda

Al tocar el botón de la parte superior de la cubierta del módulo, esta realiza una medición instantáneamente. Las medidas actualizadas se envían directamente a su iPhone.

Lectura directa de CO2

Cuando realiza una medida a la demanda, el módulo interior muestra el nivel de CO2 utilizando el siguiente código de colores:
- Verde = Buena
- Amarillo = podría mejorar
- Red = Debe ventilar la habitación .

Los datos exteriores no son mostrados? ›

Los datos exteriores no son mostrados?

Si los datos exteriores no se muestran en el panel de control Netatmo, mientras que las medidas interiores son todavía visibles, la conexión entre los dos módulos podría no estar funcionando. Esto puede ocurrir debido a una de las siguientes razones:

Razón 1: bajo nivel de pilas

Compruebe las pilas del módulo exterior. Al insertar las pilas, el módulo exterior debe parpadear en verde. En caso de duda, cambielas.

Razón 2: Señal de radio débil

Si el módulo exterior se encuentra demasiado lejos del módulo interior, o si los dos módulos están separados por obstáculos sólidos como paredes de hormigón, los datos no se transmiten correctamente. En ese caso, asegúrese de acercar los dos módulos.

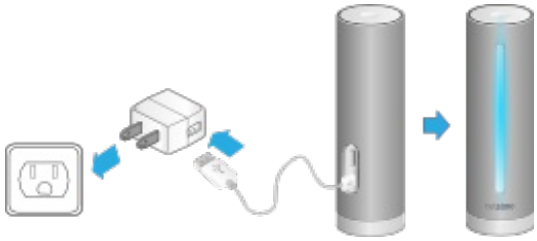
No hay ningún dato?

Ausencia de medidas

El panel de control de la aplicación Netatmo no muestra ninguna medición? Esto puede ocurrir debido a una de las siguientes razones:

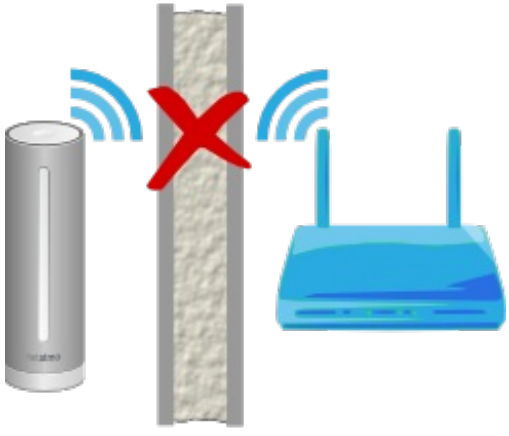
Razón 1: Fuente de alimentación no está

El módulo interior no tiene alimentación eléctrica. Desenchufe el adaptador de pared y vuelva a conectarlo : el módulo interior debe encenderse (luz azul)



Razón 2: señal Wi-Fi es demasiado débil

Si el módulo interior se encuentra demasiado lejos de su router Wi-Fi, o separado por obstáculos sólidos como paredes de hormigón, la estación puede no ser capaz de transmitir los datos correctamente. En ese caso, asegúrese de acercar el módulo interior a su router o punto de acceso Wi-Fi.



Razón 3: Contraseña Wi-Fi ha cambiado

Si ha cambiado su contraseña Wi-Fi, la estación meteorológica Netatmo no será capaz de conectarse a la red Wi-Fi y por tanto le serà imposible de transmitir los datos a su cuenta. Para corregir la configuración Wi-Fi de su estación, href="http://my.netatmo.com/settings/download">siga este enlace.

Razón 4: Sin acceso a Internet

La estación Netatmo puede acceder a su router Wi-Fi, pero su acceso a Internet no está funcionando. En ese caso, por favor revise su conexión a Internet.

Sensores

Termómetros ›

Medidas de temperatura.

La temperatura es medida por los módulos de interior y exterior.

19.5 °C

Mínimo y máximo

Cuando sus tableros Netatmo interior y exterior esten completamente desplegados (deslice el panel de arriba hacia abajo), debajo de la temperatura estan las temperaturas mínimas y máximas: mínimas en verde, máximas en rojo.

15.9 °C 23.5 °C

Las temperaturas mínimas y máximas son medidas de medianoche a medianoche.

Sensación Térmica

En su tablero Netatmo se muestra la sensación térmica. Esta temperatura calculada se obtiene al sumar el efecto de la humedad y el viento en la transferencia del calor.

Para esto, la estación utiliza una combinación inteligente de dos fórmulas usuales: La temperatura de sensación que representa el efecto del viento en las temperaturas frías y la temperatura de bochorno que representa el efecto de la humedad en las temperaturas más altas

¿Lo sabías?

Las zonas de comodidad normales al interior son de 20°C y 24°C (68°F y 75.2°F) en invierno y 23°C hasta 26°C (73.4°F y 78.8°F) en verano.

Esta comodidad depende de los niveles de humedad: Mientras es más seco, más alto es el nivel de comodidad..

Buenas prácticas para tener medidas de temperaura precisas

Podrá mejorar la exactitud de sus mediciones al prevenir que sus módulos esten expuestos a la luz solar directa.

Igualmente, cualquier fuente de calor, como un uso muy frecuente del indicador luminoso del módulo interior (el cual se tira en la parte de abajo) artificialmente aumentará el valor de la temperatura medida.

Barómetro ›

Medidas de presión

El módulo interior mide la presión al nivel del mar.

Presión al nivel medio del mar.

Al usar el barómetro incluido, el cual mide la presión absoluta, su estación Netatmo le mostrará la presión al nivel del mar. Esto quiere decir la presión que sería si la estación Netatmo estuviese al nivel del mar.

El interes de la presión al nivel del mar en vez de la presión absoluta es que se pueden comparar sin importar su elevación.

Es por esta razon que es la presión al nivel del mar la que se muestra en la televisión y la previsiones meteorólogicas .

¿Cómo conoce la estación su altitud?

Al configurar la estación Netatmo con su iPhone, la aplicación utiliza el GPS del iPhone para localizar su estación y calcular su altitud.

Como establecer la altitud de mi estación?

En el menu de "configuración / mi estación / el nombre de su estación / localización" puede establecer la

altitud de su estación manualmente.

¿Lo sabías?

La presión interior y exterior son siempre las mismas.

Es por esta razon que el barómetro está incluído en el módulo interior, y el exterior no necesita.

Higrómetro >

Medídas de humedad relativas

Medídas de humedad relativas para ambos módulos.

¿Lo sabías?

Los ambientes secos pueden causar irritación a la garganta y nariz. Las zonas de confort de humedad al interior son de entre 30% a 70%.

¿Que es la humedad relativa?

La humedad relativa es una medida de la cantidad de vapor en el aire (a una temperatura especifica) comparada a la cantidad máxima de vapor que se puede contener a esa temperatura. Esta entrega un valor en porcentaje.

La humedad relativa depende de la temperatura del aire, debido a que el aire caliente puede contener más vapor que el aire frío.

La humedad relativa de 100% indica que el aire esta conteniendo toda el agua que puede a su temperatura actual, y una humedad adicional podría convertirse en condensación.

Mientras la temperatura baja, la cantidad de humedad en el aire no cambia, pero la humedad relativa aumenta (Ya que la cantidad de humedad que puede retener es menor).

¿Se había dado cuenta?

Si sopla hacia la estación, la humedad se eleva.

¿Que le sucede a la estación si se moja?

Cuando el clima esta realmente humedo (lloviendo torrencial) el sensor de humedad se puede saturar momentaneamente. Normalmente toma un par de horas para que vuelva a la normalidad.

Sensor de CO2 >

Medidas de CO2

Debido a la acumulación de gases provenientes de pegamentos, productos de limpieza, humo, polvo, musgo y otros, su aire interior se vuelve poco saludable. El CO2 producido por las actividades humanas y centrada en espacios cerrados es un buen indicador de su acumulación y de la calidad del aire al interior. Esta concentración se mide con el módulo interior.

Indicador de CO2

Para una lectura rápida de los niveles de CO2, Netatmo utiliza los siguientes colores:,

- Verde = bueno
- Amarillo = regular
- Rojo = se debe ventilar.

estos indicadores se encuentran en la aplicación en la forma de una nube de color.

Para una lectura directa en la estación, el indicador luminoso en el módulo interior usa los mismos colores:Si toca la parte superior del módulo, el indicador luminoso se ilumina brevemente indicando el nivel actual de CO2 en el cuarto, con el mismo código de color.

Unidades

El CO2 se mide en ppm (partes por millon), esto quiere decir el número de moléculas de CO2 entre un millon de moleculas de aire. El nivel normal de CO2 varía entre 400 y 5000 ppm.

Valores utilizados de CO2

- Al exterior el CO2 está siempre alrededor de 400 ppm.
- En un cuarto bien ventilado, el nivel de CO2 se mantiene bajo los 1000 ppm.
- En un cuarto cerrado, como una sala de reuniones, con un par de personas a su interior de la noche, el CO2 puede sobrepasar facilemente los 1000 ppm.

Concecuencias

El CO2 no es peligroso para la salud en estas proporciones. No obstante, cuando supera los 1000 ppm quizas sea tiempo de ventilar el cuarto...
Sobre 2000 ppm el CO2 también puede causar sueño y pequeñas jaquecas.

Alertas de CO2

Cuando los niveles de CO2 se encuentran sobre los 1000 ppm, un primer notificación es enviada a su iPhone/Android y el indicador luminoso del módulo interior enciende una luz amarilla por un momento.
Cuando los niveles de CO2 se encuentran sobre los 2000 ppm, una segunda notificación es enviada a su iPhone/Android y el indicador luminoso del módulo interior enciende una roja por un momento.

¿Cómo mide la concentración de CO2 la estación Netatmo?

Su sensor de CO2 mide el CO2 apartir de un proceso ópticos: La luz es emitida y parcialmente absorbida por el CO2 contenido en el aire. Mientras más CO2 hay, más luz es obsorbida. Al final el sensor de CO2 mide la cantidad de luz recibida y deducida por los niveles de CO2. Este método funciona independientemente de la

cantidad de luz en el ambiente.

Calibración

Para conseguir una precisión óptima en sus medidas de CO2, la estación meteorológica Netatmo calibra automáticamente el sensor de CO2 regularmente. La calibración se hace suponiendo que los niveles de CO2 superan los 400 ppm al menos una vez por semana. Para mantener una calibración de calidad, asegúrese de ventilar su cuarto con regularidad.

Sonómetro ›

Confort acústico

El módulo interior mide el confort acústico.

¿Como mide el confort acústico la estación Netatmo?

El confort acústico se estima por la lectura de niveles sonoros (en dB). La media del poder acústico es medido durante 5 minutos.

Puede ver este valor directo en su tablero.

¿Lo sabías?

- El oido humano no puede reconocer un sonido de menos 30 dB.
-La exposición prolongada sonidos de mas 65dB disminuye su concentración.
- En muchos paises, la exposición continua a sonidos durante el trabajo se limita a 85 dB.
- Los sonidos de más de 95 dB pueden ser dañinos a largo plazo.

Otras funciones

Condiciones del clima actual ›

Icono del clima

Las condiciones meteorologicas actuales son estimadas gracias a las últimas informaciones localizadas que son disponibles.

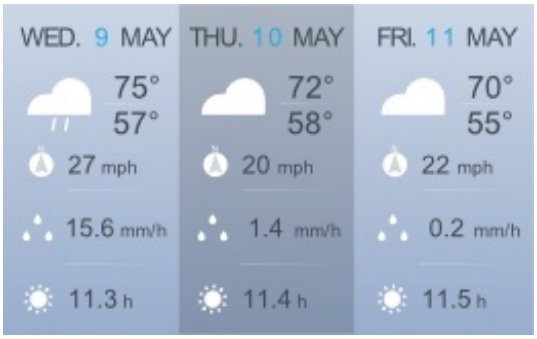
Pronóstico de 7 dias ›

Pronóstico del tiempo

La App Netatmo muestra un pronóstico del tiempo de 7 días, localizado desde su estación meteorológica Netatmo y transmitido a través de nuestros servidores de Internet. El pronostico del tiempo esta proporcionado por MeteoGroup.

Resumen

El resumen le muestra: Temperatura mínima y máxima de la jornada, velocidad del viento, cantidad de lluvia y la duración del tiempo con sol

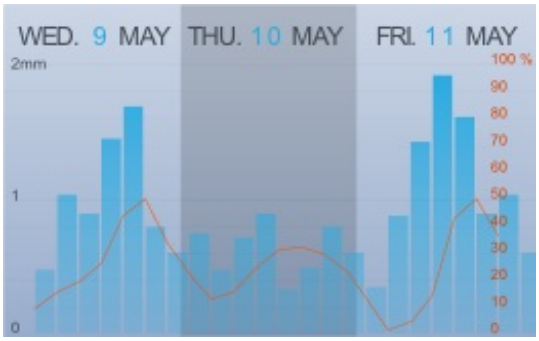


Temperatura prevista

Temperatura prevista le muestra: La temperatura durante el día (en azul), la temperatura máxima (en rojo) y la temperatura mínima (en verde)

Lluvia prevista

Lluvia prevista le muestra: La cantidad de lluvia por período de 3 horas (representados con barras azules) y la probabilidad de lluvia (representado por una curva roja).



Calidad del aire (EE.UU.) ›

Indice de calidad del aire exterior

El índice de calidad del aire exterior AQI se muestra en el panel de control exterior.

Informaciones complementarias

Al tocar en el botón "..." del indicador de la calidad del aire, se pueden visualizar las informaciones complementarias: principal contaminante y hora del informe

Código de color AQI

La EPA ha asignado un color específico a cada categoría de AQI para que sea más fácil entender rápidamente si la contaminación del aire está alcanzando niveles poco saludables. Por ejemplo, el color naranja significa que las condiciones son "poco saludables para grupos sensibles", mientras que el color rojo significa que las condiciones son "insalubres para todos", y así sucesivamente.

Air Quality Index:	Conditions:
0 to 50	Buena
51 to 100	Medio
101 to 150	Insaludable para grupos sensibles
151 to 200	Insaludable
201 to 300	Muy insaludable
301 to 500	Peligroso

Comprender el AQI

El AQI está dividido en seis categorías:
"Bueno" corresponde a un AQI 0 - 50. La calidad del aire se considera satisfactoria, y la contaminación atmosférica constituye un riesgo mínimo o nulo
"Regular" corresponde a un AQI 51 - 100. La calidad del aire es aceptable, sin embargo, para algunos contaminantes puede haber un problema de salud moderado para un número muy reducido de personas. Por ejemplo, las personas que son inusualmente sensibles al ozono pueden experimentar síntomas respiratorios
"Medio" corresponde a un AQI 101 - 150. Aunque el público en general no es probable que sea afectado en este rango de AQI, las personas con enfermedades pulmonares, los adultos mayores y los niños corren un mayor riesgo en caso de exposición al ozono, mientras que las personas con enfermedades cardíacas y pulmonares, los adultos mayores y los niños están corren un mayor riesgo en caso de presencia de partículas en el aire
"Malo" corresponde a un AQI 151 - 200. Todo el mundo puede empezar a experimentar algunos efectos adversos para la salud, y los miembros de los grupos sensibles pueden experimentar efectos más graves
"Muy malo" corresponde a un AQI 201 - 300. Esto daría lugar a una alerta de salud que significa que todas las personas pueden experimentar graves efectos adversos a la salud.
"Peligroso" corresponde a un AQI superior a 300. Esto daría lugar a una advertencia de salud en condiciones de emergencia. Esta afecta a la totalidad de la población.

¿De dónde obtenemos el índice de calidad del aire exterior?

El índice de calidad del aire exterior (AQI) en los Estados Unidos es provisto por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) como parte del programa de AIRNow. Una lista de fuentes y socios de AIRNow se puede encontrar aquí.

Outdoor: Air Quality Health Index

The outdoor Air Quality Health Index (AQHI) is displayed on the outdoor dashboard.

This index is not available outside the 74 largest Canadian cities.

AQHI colors

This color code scale makes it easier to understand air pollution at a glance.

Valor del indice:	Contaminacion:
1 / 3	Bueno
4 / 6	Medio
7 / 10	Malo
> 10	Muy malo

Understanding the AQHI

The AQHI is divided into four categories:

"Low" AQHI is 1 - 3. At Risk Population: Enjoy your usual outdoor activities. General Population: Ideal air quality for outdoor activities.

"Moderate" AQHI is 4 - 6. At Risk Population: Consider reducing or rescheduling strenuous activities outdoors if you are experiencing symptoms. General Population: No need to modify your usual outdoor activities unless you experience symptoms such as coughing and throat irritation.

"High" AQHI is 7 - 10. At Risk Population: Reduce or reschedule strenuous activities outdoors. Children and the elderly should also take it easy. General Population: Consider reducing or rescheduling strenuous activities outdoors if you experience symptoms such as coughing and throat irritation.

"Very high" AQHI higher than 10. At Risk Population: Avoid strenuous activities outdoors. Children and the elderly should also avoid outdoor physical exertion. General Population: Reduce or reschedule strenuous activities outdoors, especially if you experience symptoms such as coughing and throat irritation.

For more information about "At Risk Population", please follow this link

Where does the AQHI come from?

The Air Quality Health Index (AQHI) is a new public information tool that helps Canadians protect their health on a daily basis from the negative effects of air pollution. This tool has been developed by Health Canada and Environment Canada, in collaboration with the provinces and key health and environment stakeholders.

The use Licence can be found here.

Indice de polución del aire exterior

Los índices europeos CITEAIR de la contaminación del aire (Common information to European Air) se muestran en el panel de control exterior. Son calculados por CITEAIR utilizando monitorización de contaminantes en tiempo real. Estos datos son a su vez proporcionados por los organismos de vigilancia del calidad del aire asociados a CITEAIR.

Informaciones complementarias

Al tocar en el botón del indicador de la calidad del aire, es posible alternar la visualización del índice de contaminación de fondo, el índice de la contaminación del tráfico y las informaciones complementarias sobre el contaminante principal.

Código de colores de los índices CITEAIR

Este código de color facilita una comprensión rápida del nivel de contaminación en el aire.

Valor del indice:	Contaminacion:
0 / 25	Muy bueno
25 / 50	Bueno
50 / 75	Medio
75 / 100	Malo
> 100	Muy malo

Comprender los índices CITEAIR

Estos índices comprenden 5 niveles en una escala de 0 (muy bajo) a > 100 (muy alto) y son una medida relativa de la cantidad de contaminación atmosférica. Están basados en 4 contaminantes de gran interés en Europa: PM10, NO2 y O3, asi como otros 3 contaminantes adicionales (PM2.5, CO y SO2) en aquellos emplazamientos donde estén disponibles.

Con el objetivo de informar al público sobre los diferentes tipos de exposición a la contaminación, se han definido dos indices diferentes :

- Fondo, representando la situación general de una determinada zona metropolitana (basado en la red de calidad del aire que supervisa las estaciones de fondo urbano),
- Tráfico, representa la situacion a proximidad de las calles de ciudad con mucho tráfico, (basado en estaciones a proximidad del tráfico).

Fuentes de información. Reconocimientos.

Estos índices se han desarrollado en el marco del proyecto CITEAIR (Common information to European air), co-financiado por el programa INTERREG IIIC y programa INTERREG IVC. Estos índices se calculan en base a los datos proporcionados por los organismos asociados de vigilancia de calidad del aire y están disponibles en el sitio web Air Quality Now. La lista de los organismos asociados está disponible aquí.

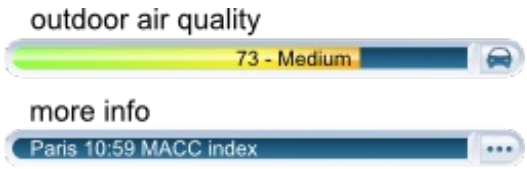
Calidad del aire (Europa - CiteAir/MACC) ›

Calidad del aire exterior: índice de contaminación

El índice europeo CITEAIR de contaminación del aire (Common information to European Air) se muestra en el panel de control exterior. Se calcula a partir de los resultados de las previsiones del modelo europeo de contaminación MACC.

Informaciones complementarias

Al tocar el botón del indicador de la calidad del aire, se pueden visualizar la informaciones complementarias sobre el contaminante principal.



colores CiteAir

Esta código de color hace que sea más fácil de entender la contaminación del aire de un vistazo.

Valor del indice:	Contaminacion:
0 / 25	Muy bueno
25 / 50	Bueno
50 / 75	Medio
75 / 100	Malo
> 100	Muy malo

Comprender los índices CITEAIR

Estos índices tienen 5 niveles en una escala de 0 (muy bajo) a > 100 (muy alto). Es una estimación relativa de la cantidad de contaminación atmosférica. Están basados en 5 contaminantes de gran interés en Europa: PM10, NO2, O3, CO y SO2.

Este índice es un índice de contaminación de fondo que representa el nivel de contaminación en general.

Fuentes de información. Reconocimientos.

Estos índices se han desarrollado en el marco del proyecto CITEAIR (Common information to European Air) y co-financiado por el programa INTERREG IIIC y programa INTERREG IVC: Air Quality Now

El método de cálculo para dichos índices, proporcionado por CITEAIR, se ha aplicado a los niveles de contaminación previstos por el modele de contaminación Europea MACC-II
el MACC-II (Monitoring Atmospheric Composition and Climate - Interim Implementation) es el servicio preoperacional actual del programa europeo GMES.

MACC-II es un proyecto colaborativo (2011-2014) financiado por la Unión Europea dentro del 7 º Programa Marco. Está coordinado por el Centro Europeo de Predicción Meteorológica a Medio Plazo y operado por un consorcio de 36 miembros.

El proyecto GEMS (Sistema de seguimiento Global y regional de la Tierra mediante satélites y datos in-situ) es financiado por la Comisión Europea dentro del 6 º Programa Marco de Investigación y Desarrollo en el marco del contrato SIP4_CT-2004-516099

Calidad del aire (Australia) ›

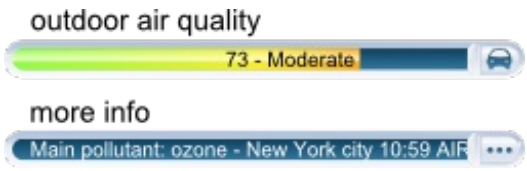
Outdoor air quality index

The outdoor Australian Air Quality index AQI is displayed on the outdoor dashboard.

This index is available through air quality monitoring stations in New South Wales, South Australia, Queensland and Victoria.

Complementary information

By touching on the "..." button in the air quality gauge, you can display complementary information such as the main pollutant.



Australian AQI Colors

This color code scale makes it easier to understand air quality at a glance.

Air Quality Index:	Conditions:
0 to 33	Very good
34 to 66	Good
67 to 99	Fair
100 to 149	Poor
150 to 199	Very poor
200 +	Hazardous

Understanding the Australian AQI

The Australian AQI is divided into six categories:

"Very good" AQI is 0 - 33.
"Good" AQI is 34 - 66.
"Fair" AQI is 67 - 99.
"Poor" AQI is 100 - 149.
"Very poor" AQI is 150 - 199.
"Hazardous" AQI higher than 200.

Details about AQI calculation are provided by the official authorities for New South Wales, South Australia, Victoria and Queensland.

Where does the Australian AQI come from?

The Australian air quality index is provided in New South Wales by the Office of Environment and Heritage NSW, in South Australia by the Environment Protection Authority SA, in Victoria by the Environment Protection Authority VIC and in Queensland by the Department of Environment and Heritage Protection QLD.

Air Quality (China US embassy) ›

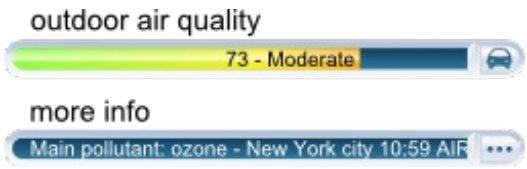
Outdoor air quality index

The outdoor Air Quality Index AQI is displayed on the outdoor dashboard.

This index is made available by the US embassy's air quality monitoring stations.

Complementary information

By touching on the "..." button in the air quality gauge, you can display complementary information (when available): main pollutant, hour and location of the report.



AQI colors

This color code scale makes it easier for anyone to understand quickly whether air pollution is reaching unhealthy levels in their communities. For example, the orange color means that conditions are "unhealthy for sensitive groups," while the red color means that conditions may be "unhealthy for everyone," and so on.

Understanding the AQI

The AQI is divided into six categories:

"Good" AQI is 0 - 50. Air quality is considered satisfactory, and air pollution poses little or no risk.

"Moderate" AQI is 51 - 100. Air quality is acceptable; however, for some pollutants there may be a moderate health concern for a very small number of people. For example, people who are unusually sensitive to ozone may experience respiratory symptoms.

"Unhealthy for Sensitive Groups" AQI is 101 - 150. Although general public is not likely to be affected at this AQI range, people with lung disease, older adults and children are at a greater risk from exposure to ozone, whereas persons with heart and lung disease, older adults and children are at greater risk from the presence of particles in the air.

"Unhealthy" AQI is 151 - 200. Everyone may begin to experience some adverse health effects, and members of the sensitive groups may experience more serious effects.

"Very Unhealthy" AQI is 201 - 300. This would trigger a health alert signifying that everyone may experience more serious health effects.

"Hazardous" AQI higher than 300. This would trigger a health warning of emergency condition. The entire population is then more likely to be affected.

Where does the outdoor AQI come from?

The AQI in China is provided by the United States Embassy in Beijing. More information can be found here.

Air Quality (China) ›

Outdoor Air Pollution Index

The Outdoor Air Pollution Index is displayed on the outdoor dashboard.

Complementary information

By touching on the "..." button in the air quality gauge, you can display complementary information (when available): main pollutant, hour and location of the report.

Air pollution colors

This color code scale makes it easier for anyone to understand quickly whether the air is polluted.

Air Pollution Index:	Conditions:
0 to 50	Excellent
51 to 100	Good
101 to 150	Slightly polluted
151 to 200	Lightly polluted
201 to 250	Moderately polluted
251 to 300	Heavily polluted
300 +	Severely polluted

Understanding the Air Pollution Index

The Air Pollution Index is divided into seven categories:

"Excellent" Air Pollution Index is 0 - 50. No health implications.

"Good" Air Pollution Index is 51 - 100. No health implications.

"Slightly Polluted" Air Pollution Index is 101 - 150. Slight iritations may occur, individuals with breathing or heart problems should reduce outdoor activities.

"Lightly Polluted" Air Pollution Index is 151 - 200. Slight iritations may occur, individuals with breathing or heart problems should reduce outdoor activities.

"Moderately Polluted" Air Pollution Index is 201 - 250. Healthy people will be noticeably affected. People with breathing or heart problems will experience reduced endurance in activities. These individuals and elders should remain indoor and restrict activities.

"Heavily Polluted" Air Pollution Index is 251 - 300. Healthy people will be noticeably affected. People with breathing or heart problems will experience reduced endurance in activities. These individuals and elders should remain indoor and restrict activities.

"Severely Polluted" Air Pollution Index higher than 300. Healthy people will experience reduced endurance in

activities. There may be strong irritations and symptoms and this may trigger other illnesses. Elders and the sick should remain indoor and avoid exercise. Healthy individuals should avoid outdoor activities.

Where does the outdoor Air Pollution Index come from?

The Air Pollution Index in China is provided by the Ministry of Environmental Protection of the People's Republic of China. More information can be found here.

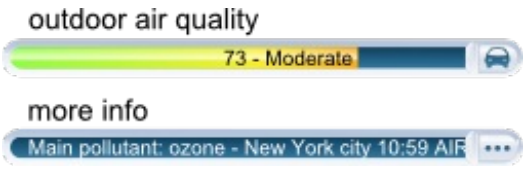
Air Quality (Hong Kong) ›

Outdoor Air Pollution Index (API)

The Outdoor Air Pollution Index (API) is displayed on the outdoor dashboard.

Complementary information

By touching on the "..." button in the air quality gauge, you can display complementary information (when available): main pollutant, hour and location of the report.



API colors

This color code scale makes it easier for anyone to understand quickly whether the air is polluted.

Air Pollution Index:	Conditions:
0 to 25	Low
26 to 50	Medium
51 to 100	High
101 to 200	Very High
200 +	Severe

Understanding the Air Pollution Index

The Air Pollution Index is divided into seven categories:

"Low" API is 0 - 25. No response action required.

"Medium" API is 26 - 50. No response action required.

"High" API is 51 - 100. No immediate response action is suggested. Long-term effects may, however, be observed if exposed at such level persistently for months or years.

"Very High" API is 101 - 200. Persons with existing heart or respiratory illnesses, childrens and the elderly are

advised to reduce physical exertion and outdoor activities. They are also advised to seek advice from a medical doctor before participating in sport activities and take more breaks during the activities.

"Severe" API higher than 200. Persons with existing heart or respiratory illnesses, childrens and the elderly are advised to avoid physical exertion and outdoor activities. The general public is advised to reduce physical exertion and outdoor activities. They are also advised to seek advice from a medical doctor before participating in sport activities and take more breaks during the activities.

Where does the outdoor API come from?

The API in Hong Kong is provided by the Environmental Protection Department of the Government of the Hong Kong Administratif Special Region. More information can be found here.

Confort interior

Indice de confort interior

El índice de confort interior se muestra en el panel de control interior.

Informaciones complementarias

Al tocar el botón del indicador de confort interior, se puede visualizar la causa de la pérdida de confort (temperatura, humedad, CO2 o ruido).

Indice de confort interior

Su confort interior se calcula a partir de la temperatura interior, humedad, CO2 y nivel de ruido.
Cuando el nivel de CO2 es alto, la temperatura demasiado fría o demasiado caliente, el ambiente de la habitación es demasiado seco o demasiado ruidoso, su índice de confort interior se deteriora.

Notificaciones

¿Qué son las notificaciones?

Su Estación Meteorológica Netatmo detecta cuando generar una notificacion y las envía las a su iPhone / Android. Estas han sido concebidas para ayudarle a mejorar su ambiente mediante acciones cotidianas básicas.
Las notificaciones se muestran en el centro de notificación de su iPhone y con un distintivo rojo en el icono de la aplicación Netatmo.
Estas notificaciones también están disponibles en la linia de tiempo integrada en la aplicación Netatmo.

Notificaciones de CO2

Cuando el nivel de CO2 se eleva por encima de 1000 ppm, esta notificación le previene que convendría ventilar la habitación.
Del mismo modo, por encima de 2000 ppm, esta notificación le advierte de que debe abrir la ventana.

Notificación de riesgo de helada

Cuando la temperatura exterior desciende de 3 ° C (37 ° F), esta notificación le advierte sobre el riesgo de helada.

Notificación de la caída de presión

Cuando la presión cae más de 2 mbar (0,06 inHg) durante la última hora, esta notificación le avisa de que las condiciones metereologicas se deteriora.

Notificación de temperatura interior

Cuando la temperatura interior cae por debajo de 10 ° C (50 ° F) esta notificación le avisa de posibles fallos del sistema de calefacción.
Del mismo modo, cuando la temperatura interior cae por debajo de 3 ° C (37 ° F), esta notificación le avisa de las condiciones interiores de congelación.

Notificación de humedad

Cuando la humedad se eleva un 20% en un corto período de tiempo, se le notificará.

Balances ›

¿Qué son los balances?

Los balances son un análisis personalizado basado en los datos de una semana de medidas: cada fin de semana, uno o dos hechos notables son destacados a partir de los datos brutos de su estación
Los balances aparecen en la línea de tiempo de la aplicación Netatmo.

Ejemplo

Su estación Netatmo puede detectar un descenso de temperatura media durante varias semanas, los picos de CO2, las grandes variaciones de presión ...

Gráficos ›

Almacenamiento automático

Su estación Netatmo almacena medidas automáticamente y continuamente. Estas medidas son accesibles en forma de gráficos en su aplicación Netatmo.

Navegar desde panel el de control hacia los gráficos

Puede acceder fácilmente a los gráficos en cualquier momento girando su iPhone y disponiendolo en modo horizontal.

Navegar de la línea de tiempo hacia los gráficos

Cuando se selecciona (tocando) una notificación o un balance en su calendario de eventos y la gira su iPhone / Android, el momento del gráfica en el que sucedió este evento se muestra automáticamente. El evento está indicado por un marcador de color naranja en los gráficos.

Aumentar y reducir zoom

Usted puede ampliar y reducir los gráficos con un gesto de pinza con dos dedos.

Recorra los gráficos

Usted puede explorar las mediciones anteriores desplazando las gráficas de izquierda a la derecha con un dedo.